



FEBRUARY 19TH, 2023 | 7TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

19 DE FEBRERO DE 2023 | 7º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"One Church, One Community" / "Una Iglesia, Una Comunidad"



7TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

**"When someone strikes you on your right cheek,
turn the other one as well." Mt 5:39**

7º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

**"Si alguno te golpea en la mejilla derecha,
preséntale también la izquierda". - Mt 5, 39**

WEEKDAY MASSES

Misas diarias

Mondays - Saturdays 8:00 a.m.
(lunes - sábados 8:00 a.m.)

SUNDAY MASSES

Misas dominicales

Saturday vigil (vigilia)

5:00 p.m., 7 p.m. español

Sundays (domingos)

7:30 a.m., 9:00 a.m., 10:45 a.m., 12:30 p.m.,
2:30 p.m. español

CONFESSIONS

CONFESIONES

Saturdays (sábados):

8:40 a.m. to 10 a.m.

3:30 p.m. to 4:40 p.m.

Tuesdays/Thursdays (martes/jueves)

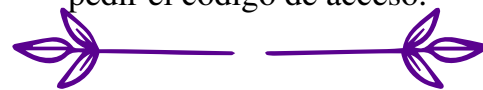
8:30 a.m. to 9:00 a.m.

ADORATION CHAPEL

Capilla de adoración

Our Adoration Chapel is open
24/7. Please call the office for access.

La capilla de adoración está abierta
24/7. Por favor, pase por la oficina para
pedir el código de acceso.



PARISH OFFICE HOURS

Horario de la oficina parroquial

Monday - Thursday (lunes - jueves)

8:30 a.m. - 5:00 p.m.

Closed / Cerrada - 12:00 p.m. - 1:00 p.m.

**Official Social Media and web page
Medios Sociales oficiales y página web**



stceciliachurch.org



@stceciliabeaverton



@stceciliachurch

**Scan QR Code
to Donate
Escanear para
donaciones**



Address: 5105 SW Franklin Ave. Beaverton OR 97005 Tel. 503-644-2619

STAFF DIRECTORY DIRECTORIO DEL PERSONAL

Fr. Mike Walker, Pastor.....x160
mwalker@stceciliachurch.org

Fr. Randy Hoang, Parochial Vicar.....x160
rhoang@stceciliachurch.org

Rev. Rolly L. Perez, Deacon.....x160

OFFICE / OFICINA

Rossanna Junge, Office Parish Coord.....x160
rjunge@stceciliachurch.org

Shelly Schultheis, Business Manager.....x164
sschultheis@stceciliachurch.org

Wiko Alleman, Accountant.....x162
walleman@stceciliachurch.org

Jennelle Phillips, Mission Integration Director.....x174
jphillips@stceciliachurch.org

Amy Maris-Volf, Faith Formation Director.....x172
amaris-volf@stceciliachurch.org

Tulio Endi, Youth & Young Adult Coord.....x171
tendi@stceciliachurch.org
Coordinador de Monaguillos
monaguillos@stceciliachurch.org

Maria Valdovinos, Hispanic Ministry Coordinator
Coordinadora del Ministerio Hispanox176
mvaldovinos@stceciliachurch.org

VOLUNTEERS / VOLUNTARIOS

Julie Wagner, Altar Server Coordinator
altarservers@stceciliachurch.org

Diane Puncochar, Liturgical Ministry Coord.
liturgicalministries@stceciliachurch.org

Hilario Solis, Ministerios Litúrgicos
ministeriosliturgicos@stceciliachurch.org



St Cecilia Church

RESPECT LIFE
Committee

Upcoming events



March 4 Oregon Right to Life Conference, Together We Advocate, will be held at Rolling Hills Community Church, 3550 SW Borland Road, Tualatin from 8 AM to 5 PM including lunch. \$35-\$45. To register, go to www.ortl.org/26-29conference.

March 26-29 Launch, pro-life leadership training for young adults ages 16-21 at MacLeay Retreat Center, 2887 74th Avenue, Salem. \$200. Scholarships are available from our own Respect Life Committee. For more information, go to <https://www.ortl.org/launch/>

MASS INTENTIONS INTENCIONES PARA LAS MISAS

Saturday, February 18th

8:00 am † Laura Royer Cochran
5:00 pm † Erika Nicholson
7:00 pm † Hermelinda Romero Santa Clara
† Santiago Guerrero Pérez

Sunday, February 19th

7:30 am † Mike Kemp
9:00 am † Hefty & Jan Vanzuylen
10:45 am People of St. Cecilia
12:30 pm † Tres & Rick Soumokil
2:30 pm † Ana Rivera

Monday, February 20th

8:00 am Social Concerns
† Tom Moore

Tuesday, February 21st

8:00 am † Peter, Mary & James Nguyen

Wednesday, February 22nd

7:30 am † Tom Clear
9:00 am † Dana De La Rosa
12:00 am † Randy Clough
6:00 pm † Vernon Keller
8:00 pm Int. Manuel Hernández &
Virginia Muñoz

Thursday, February 23rd

8:00 am † Joe Graziano

Friday, February 24th

8:00 am † Paul Hinh Dang



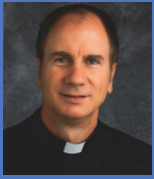
ANNOUNCEMENTS



PANTRY ITEMS NEEDED

Canned pork and beans, shampoo, toothbrushes, and toothpaste. and/or travel-sized personal care items.

Catholic Friendship Group - Catholic Singles, ages 40-60. Come join us for prayer, a presentation and lively discussion. Our next topics: Mortal vs Venial sin and Lectio Divina. Come join us for our next gatherings: Friday, February 24th and Friday, March 10th. 6:30pm-8:00pm. Visit www.catholicfriendshipgroup.com for more details. Please RSVP to: CatholicFriendshipGroup@outlook.com. Location: St. Birgitta Catholic Church, 11820 NW St. Helens Rd, Portland.



Pastor's Corner El rincón del Párroco

By Fr. Mike Walker

"An eye for an eye, a tooth
for a tooth"

"Ojo por Ojo, diente por diente"

The old law "an eye for an eye, a tooth for a tooth" might seem extreme in our day, but in reality, it was intended to minimize retaliation. The ancients would tend to escalate revenge to the point where retaliation for losing an eye would be taking a life, revenge for a life would be a family, revenge for a family would be a tribe, etc. Things could easily get out of control (see Genesis 34) so this law found in Exodus 21 seemed to put limits on revenge and retaliation. Now Jesus quotes Exodus but says that there is no need to retaliate at all. Instead, stop the cycle of violence by forgiving and restoring. Really, isn't that what God did with us? I realize that forgiveness is difficult and there are conditions where justice and protection must be considered, but Jesus' point is that when we forgive and restore - we are all better off.

La antigua ley "ojo por ojo, diente por diente" puede parecer extrema en nuestros días, pero en realidad tenía la intención de minimizar las represalias. Los antiguos tendían a escalar la venganza hasta el punto en que la represalia por perder un ojo sería quitar una vida, la venganza por una vida sería una familia, la venganza por una familia sería una tribu, etc. Las cosas podrían salirse fácilmente de control (ver Génesis 34), por lo que esta ley que se encuentra en Éxodo 21 parecía poner límites a la venganza y las represalias. Ahora Jesús cita Éxodo pero dice que no hay necesidad de tomar represalias en absoluto. En cambio, detenga el ciclo de violencia perdonando y restaurando. Realmente, ¿no es eso lo que Dios hizo con nosotros? Me doy cuenta de que el perdón es difícil y que hay condiciones en las que se debe considerar la justicia y la protección, pero el punto de Jesús es que cuando perdonamos y restauramos, todos estamos mejor.

St. CECILIA
EST. 1913
PARISH & SCHOOL

ON CALENDAR
THIS WEEK
ESTA SEMANA
EN CALENDARIO

February 20

NO SCHOOL
PARISH OFFICE CLOSED

★ ★ ★

PRESIDENTS' DAY

February 21

CONFIRMATION CLASSES
CLASES DE CONFIRMACIÓN

6:00 PM
Church



ASH WEDNESDAY
MASS TIMES

February 22

7:30 AM
12:00 PM
6:00 PM
8:00 PM
SPANISH



February 24

7:00 PM

Bilingual Stations of the Cross



**Scan to see our
calendar**



**Escanear para ver
nuestro calendario**



Liturgical Tidbits Cositas Litúrgicas

by Fr. Randy Hoang

The celebration of Ash
Wednesday
La celebración del
Miércoles de Cenizas



Where does our celebration of Ash Wednesday come from?

The short answer is in 1091, Pope Urban II made it the official celebration to start Lent. The more elaborate answer explains the significance behind the sprinkling of ashes on our foreheads. The ashes we sprinkle on our forehead symbolize our recognition of our sins, mortality (the fact that we will all die), and need for God. This symbolism comes from the Old Testament. In the Middle Ages, penitents (those who wanted their sins to be forgiven) went through what was called "public penance." We have it easy now that we go to confession, do our simple penance, and are forgiven of our sins. With public penance, the penitent had to publicly confess their sins to the bishop in front of everyone. After their public confession, the person was sprinkled with ashes, dressed in sackcloth, and obliged to remain apart from everyone until they were reconciled with the Church on Holy Thursday. The period of penance was from Ash Wednesday until Holy Thursday. This practice fell out of favor between the eighth and tenth century. The beginning of Lent was then symbolized by placing ashes on the heads of the entire congregation and the modern version of confession began to develop.

Where do the ashes come from?

Per the instructions of the Roman Missal, ashes are typically supposed to be made from last year's Palm Sunday palm branches. These branches are then burned down into a fine powder and used on Ash Wednesday. While many parishes use Ash Wednesday as an opportunity to use up last year's palms, the Church also allows for the buying of ashes from religious goods suppliers.

Why ashes from Palm Sunday?

Palm Sunday is the start of celebrations that leads to Holy Week and Easter. When we use the ashes of Palm Sunday we are reminded of the reason for Lent and the connection of our own lives to the life of Jesus Christ (suffering, death, and resurrection).

¿De dónde viene nuestra celebración del Miércoles de Ceniza?

La respuesta corta es que en 1091, el Papa Urbano II la convirtió en la celebración oficial para comenzar la Cuaresma. La respuesta más elaborada explica el significado detrás de la aspersión de cenizas en nuestras frentes. Las cenizas que rociamos sobre nuestra frente simbolizan nuestro reconocimiento de nuestros pecados, la mortalidad (el hecho de que todos moriremos) y la necesidad de Dios. Este simbolismo proviene del Antiguo Testamento. En la Edad Media, los penitentes (aquellos que querían el perdón de sus pecados) pasaban por lo que se llamaba "penitencia pública". Lo tenemos fácil ahora que vamos a confesarnos, hacemos nuestra simple penitencia y somos perdonados de nuestros pecados. Con la penitencia pública, el penitente debía confesar públicamente sus pecados al obispo delante de todos. Después de su confesión pública, la persona era rociada con ceniza, vestida de saco y obligada a permanecer apartada de todos hasta que se reconciliara con la Iglesia el Jueves Santo. El período de penitencia era desde el Miércoles de Ceniza hasta el Jueves Santo. Esta práctica fue más favorecida entre los siglos VIII y X. El comienzo de la Cuaresma se simbolizó entonces colocando cenizas sobre la cabeza de toda la congregación y comenzó a desarrollarse la versión moderna de la confesión.

¿De dónde vienen las cenizas?

Según las instrucciones del Misal Romano, se supone que las cenizas se hacen típicamente con las ramas de palma del Domingo de Ramos del año pasado. Estas ramas luego se queman hasta convertirlas en un polvo fino y se usan el Miércoles de Ceniza. Si bien muchas parroquias usan el Miércoles de Ceniza como una oportunidad para usar las palmas del año pasado, la Iglesia también permite la compra de cenizas a proveedores de artículos religiosos.

¿Por qué cenizas del Domingo de Ramos?

El Domingo de Ramos es el inicio de las celebraciones que conducen a la Semana Santa y la Pascua. Cuando usamos las cenizas del Domingo de Ramos, recordamos el motivo de la Cuaresma y la conexión de nuestras propias vidas con la vida de Jesucristo (sufrimiento, muerte y resurrección).



ST. CECILIA
EST. 1913
PARISH & SCHOOL



Fish Fry

5:00 pm

Friday, February 24, 2023



**Knights of
Columbus®**

**Come with your family, enjoy a good
lent dinner, and stay to meditate the
bilingual Stations of the Cross**

**Ven con tu familia, disfruta de una
buena cena de Cuaresma, y quédate a
meditar el Vía Crucis bilingüe**



Friday, February 24, 2023

7:00 pm

**Bilingual stations of the Cross, lead
by St Cecilia Parish Staff**

JOIN THE LENT #PRAY40 CHALLENGE



Deepen your prayer life this Lent with Hallow, a Catholic prayer and meditation app that helps us all find peace in God.

HALLOW.COM/HOLYDAY

ÚNETE AL RETO DE CUARESMA #PRAY40



Profundiza su vida de oración esta Cuaresma con Hallow, una aplicación católica de oración y meditación que nos ayuda a todos a encontrar la paz en Dios.

HALLOW.COM/HOLYDAY



Get it on
Google Play



Download on the
App Store

Hallow



Get it on
Google Play



Download on the
App Store

Hallow



February 22 - April 2

40 DAYS FOR LIFE.

THE BEGINNING OF THE END OF ABORTION.

Prayer & Fasting • Community Outreach • Peaceful Vigil

Vigil Location: The sidewalk in front of
The Lilith Abortion Business
Portland Medical Center , 9th floor
511 SW 10th Ave. Portland 97205

40daysforlife.com/portland

Vigil hours: **February 22- April 2nd**
Thursday - Saturday 8AM - 2PM

Email: preciouschildrenofpdx@protonmail.com

With God's help, here are the proven results from 40 Days for Life campaigns

Over **22,000 babies** saved from abortion - and **125 locally !**

247 abortion workers converted

132 abortion centers closed , including **Lovejoy Surgicenter !**

Join over 1 million volunteers worldwide and sign up for prayer times.

You can make a difference.